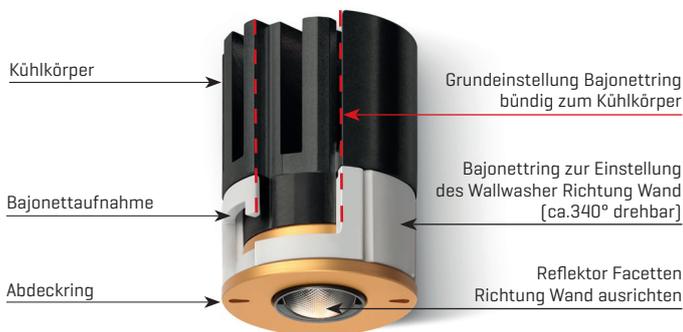


# EINBAUANLEITUNG

## WALL 28 | WALL 28 POWER

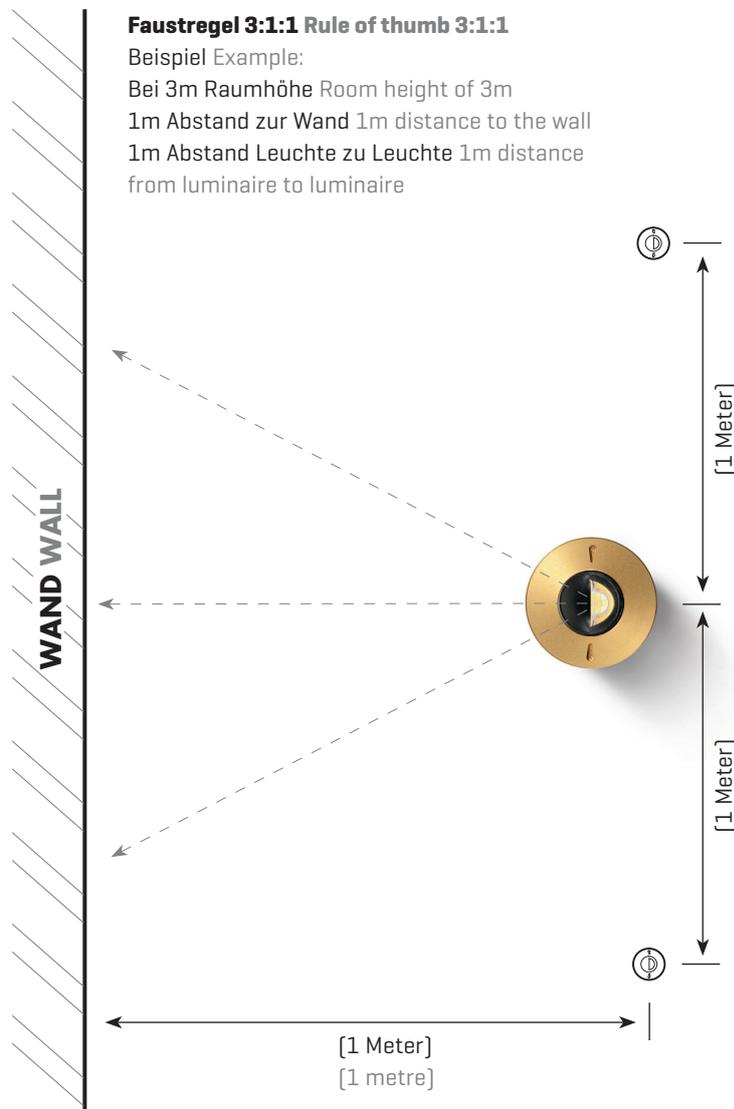
27912\_\_ | 27922\_\_

**GEORG  
BECHTER  
LICHT**



### WICHTIGE HINWEISE CAUTION

- Aus thermischen Gründen funktioniert der Einbau in die HOLZKAPSEL nicht. For thermal reasons, installation in the wooden capsule does not work.
- Aufgrund einer scharfen Kante am Innengewinde des HOLZ-EINBAURINGES, kann der WALL28 bzw. WALL28 POWER nur in HOLZ-EINBAURINGE eingebaut werden, die ab dem **01.03.2024** ausgeliefert wurden. Vor diesem Datum ausgelieferte Holzeinbauringe können im eingebauten Zustand von Hand, mit einem Rundschleifer oder Schleifpapier entgraten werden. Due to a sharp edge on the internal thread of the WOODEN INSTALLATION RING, the WALL28 or WALL28 POWER can only be installed in WOODEN INSTALLATION RINGS that were delivered from March 1st, 2024. WOODEN INSTALLATION RINGS delivered before this date can be deburred when installed by hand, using a circular grinder or sandpaper.
- Ein exakter Einbau des Einbaumodules aufgrund des Streiflichtes ist erforderlich. Precise installation of the built-in module is required due to the grazing light.



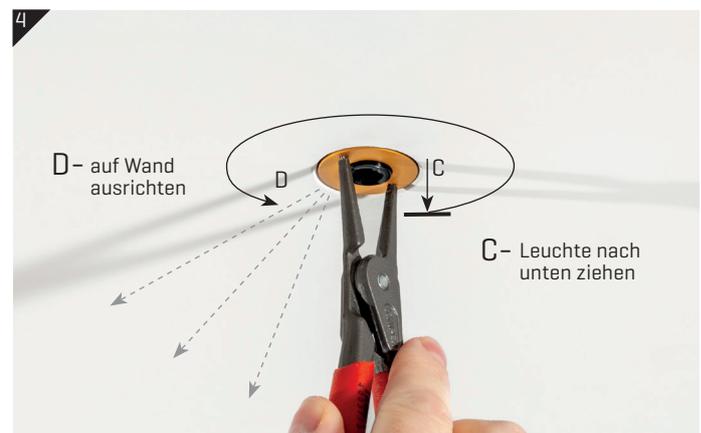
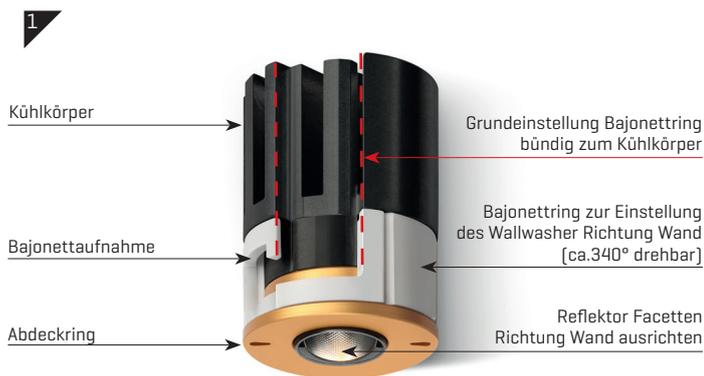
### MAXIMALE BESTROMUNG je nach Einbausituation

	WALL 28	WALL 28 POWER
	350 mA 350 Lumen	700 mA 470 Lumen
<b>MASSIVBAU</b> Sichtbetonkapsel Putzkapsel		
<b>LEICHTBAU</b> Gipseinbaumodule Spachteinsatz Spachtelring Holzeinbauring	 mind. 1 dm <sup>3</sup> Luftraum mind. 1 dm <sup>3</sup> airspace	 mind. 5 dm <sup>3</sup> Luftraum mind. 5 dm <sup>3</sup> airspace

# EINBAUANLEITUNG WALL 28 | WALL 28 POWER

27912\_ \_ | 27922\_ \_

**GEORG  
BECHTER  
LICHT**



1. Stellen sie sicher, dass das Einbaumodul sauber laut Anleitung eingebaut ist. Ein ungenauer Einbau kann zu Streiflicht Abbildungen führen. Achten sie darauf, dass der Bajonetting ring bündig zum Kühlkörper ausgerichtet ist. Abbildung 1 rote Markierung. Um die Leuchte richtig zu montieren, muss die genaue Schrittfolge beachtet werden. Ensure that the installation module is installed correctly in accordance with the instructions. Inaccurate installation can lead to grazing light images. Ensure that the bayonet ring is flush with the heat sink. Figure 1 red marking. To install the light correctly, the exact sequence of steps must be followed.
2. Schließen sie die Leuchte in Serie fachgerecht an die Zuleitung des entsprechenden LED-Treibers an. Der LED-Treiber muss unbedingt von der Netzspannung getrennt sein. Es ist darauf zu achten, dass der LED-Treiber direkt vor dem Anschließen der Leuchte für min. 10-15 Sekunden vom Netz getrennt war. Connect the light in series correctly to the supply line of the corresponding LED driver. The LED driver must be disconnected from the mains voltage. Ensure that the LED driver has been disconnected from the mains for at least 10-15 seconds immediately before connecting the luminaire.
3. Nehmen sie die Sicherungszange und führen sie die Leuchte in die Bajonettaufnahme bis zum Anschlag [A] ein. Drehen sie die Leuchte, mit leichtem Druck nach oben im Uhrzeigersinn [ca. 340°] so weit, bis die Leuchte am Endanschlag [B] ansteht. Dies muss leichtgängig und ohne großen Kraftaufwand gemacht werden können. Take the locking pliers and insert the light into the bayonet mount up to the stop [A]. Turn the light clockwise [approx. 340°] with slight upward pressure until the light reaches the end stop [B]. It must be possible to do this smoothly and without great effort.
4. Am Endanschlag die Leuchte nach unten ziehen [C], bis sie mit der Decke bündig abschließt. Nun ist sichergestellt, dass die Leuchte richtig in der Bajonettaufnahme sitzt. Im bündigen Zustand und mit leichtem Zug nach unten, können sie nun die Leuchte/den Reflektor entsprechend der Wand ausrichten [D]. Auch diese Einstellung muss ohne großen Kraftaufwand möglich sein. Pull the light downwards at the end stop [C] until it is flush with the ceiling. This ensures that the luminaire is correctly seated in the bayonet mount. When flush and with a slight downward pull, you can now align the luminaire/reflector to the wall [D]. This adjustment must also be possible without great effort.

Verwenden sie flexible Zuleitungen [z.B. Niedervoltkabel] um keine Zugspannungen auf die Leuchte zu übertragen.  
Use flexible supply cables [e.g. low-voltage cables] to avoid transferring tensile stresses to the luminaire.

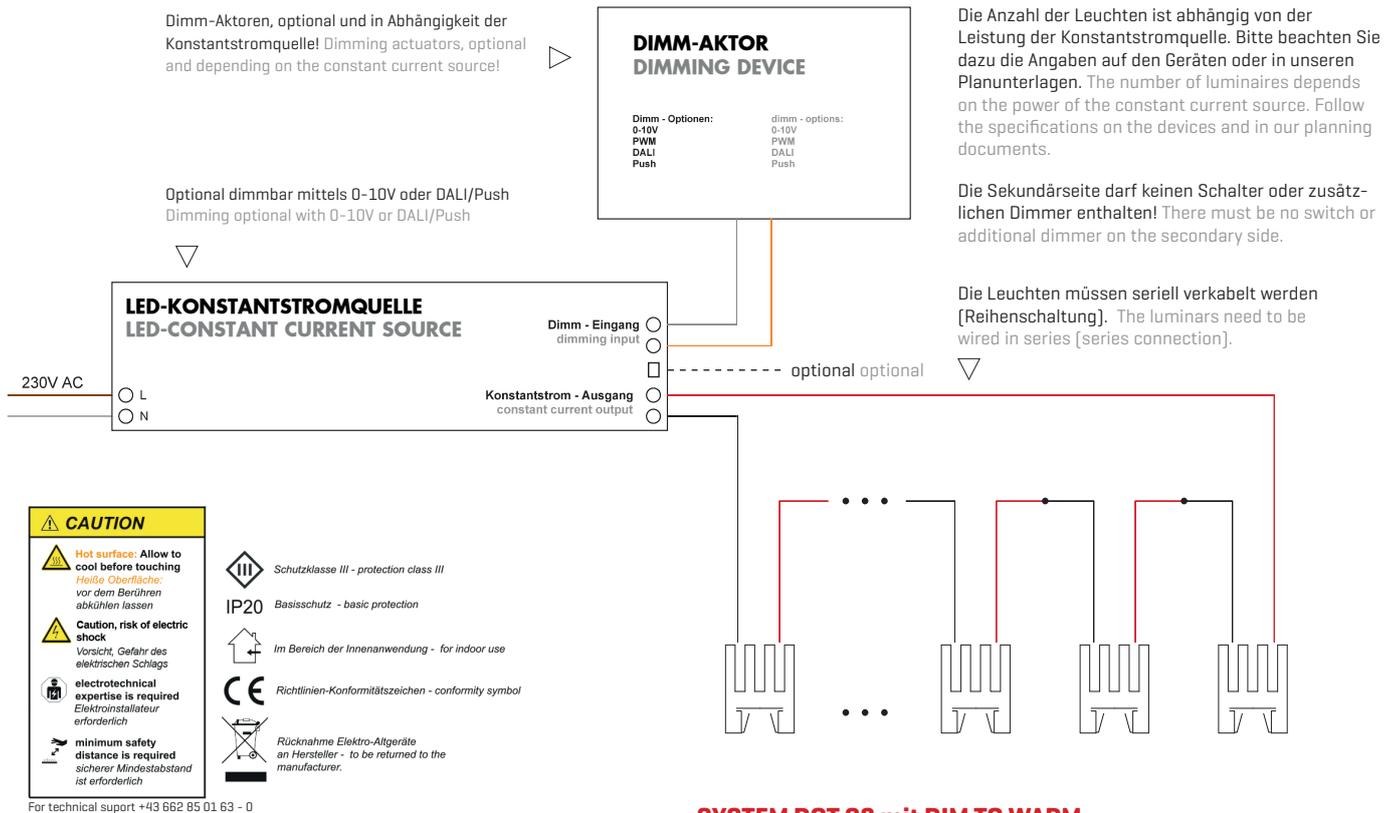
**Demontage:** Für die Demontage nehmen sie die Sicherungszange und schieben sie die Leuchte nach oben in die Decke. Drehen sie die Leuchte gegen den Uhrzeigersinn so weit, bis sie am Endanschlag ansteht. Mit kleinen Rechts-Links Bewegungen, die Leuchte aus der Bajonettaufnahme herausziehen. Die Demontage ist ohne großen Kraftaufwand durchzuführen. **Disassembly:** To remove the light, take the safety pliers and push the light upwards into the ceiling. Turn the light anti-clockwise until it reaches the end stop. Pull the light out of the bayonet mount with small right-left movements. Dismantling can be carried out with little effort.

# INSTALLATIONSANLEITUNG

## SYSTEM DOT 28 - LEUCHTEN

### SCHALTPLAN:

# GEORG BECHTER LICHT



Die Anzahl der Leuchten ist abhängig von der Leistung der Konstantstromquelle. Bitte beachten Sie dazu die Angaben auf den Geräten oder in unseren Planunterlagen. The number of luminaires depends on the power of the constant current source. Follow the specifications on the devices and in our planning documents.

Die Sekundärseite darf keinen Schalter oder zusätzlichen Dimmer enthalten! There must be no switch or additional dimmer on the secondary side.

Die Leuchten müssen seriell verkabelt werden [Reihenschaltung]. The luminaires need to be wired in series [series connection].

### SYSTEM DOT 28 mit LINSE 20°

- DOT28 darf nicht in Holzkapsel eingebaut werden. DOT 28 must not be installed in a wooden capsule.
- Die LINSE 20° wird mit einer B35 LED ausgeliefert. The LENS 20° is supplied with a B35 LED.
- Darf max. mit 350mA bestromt werden. May only be powered with a maximum of 350mA.

### SYSTEM DOT 28 mit DIM TO WARM

- DOT28 darf nicht in Holzkapsel eingebaut werden. DOT 28 must not be installed in a wooden capsule.
- Aufgrund der Leistungsaufnahme darf der Treiber DA-PU 25W 350mA [Art.Nr.:299223] nur mit max. 3 Leuchten betrieben werden. Due to power consumption, driver DA-PU 25W 350mA [Item No.: 299223] may only be operated with a maximum of 3 luminaires.
- Aufgrund der Dimm-Kurve kann DIM TO WARM nur mit 350mA bestromt werden. Due to the dimming curve, DIM TO WARM can only be powered with 350mA.

## ELEKTROINSTALLATION ELECTRICAL INSTALLATION

Die gesamten Elektroinstallationen und Wartungsarbeiten sind von einem befugten Elektroinstallateur Ihres Vertrauens gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchzuführen. All electrical installations and maintenance work must be carried out by an authorised electrician according to local safety regulations.

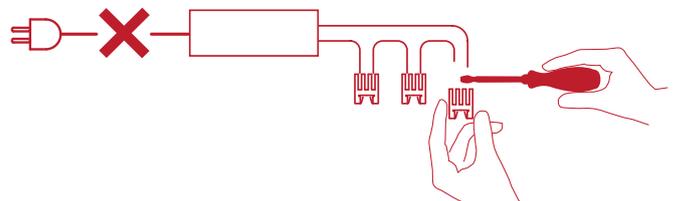
Jede Leuchte wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet.  
All luminaires are tested live working before packaging.

Beachten Sie den beigelegten Schaltplan. Aktuelle Hinweise und Updates finden Sie auf [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT) Please observe the circuit diagram enclosed. Go to [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT)

### HINWEIS NOTE

Die handgefertigten Eloxalbeschichtungen können chargenabhängige Farbabweichungen haben.  
Our handmade anodised parts may vary in colour.

## ACHTUNG: KEINE GEWÄHRLEISTUNG BEI HOT PLUG CAUTION: NO WARRANTY IN CASE OF HOT PLUG



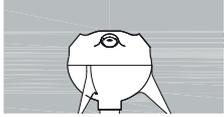
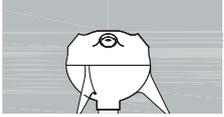
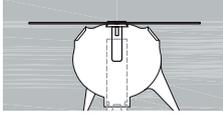
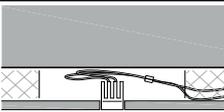
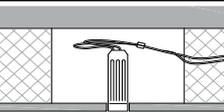
**LEUCHE NICHT UNTER SPANNUNG ANSCHLIESSEN, ABSCHLIESSEN ODER TAUSCHEN!** Bei der Montage und Demontage der Leuchte muss der LED-Treiber mindestens 10-15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein! HOT PLUG führt zu einem direkten Schaden an der LED, welcher nicht unter die Gewährleistung fällt!

**DO NOT CONNECT, LOCK OR REPLACE LUMINAIRES UNDER VOLTAGE!** For mounting and dismantling the luminaire the led-driver has to be disconnected from the supply voltage for at least 10-15 seconds! HOT PLUG causes direct damage to the LED, which is not covered by warranty.

Etwas schief gelaufen? Für den DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT35, WALL28 und WALL28 POWER steht ein Reparaturset zur Verfügung.  
Something went wrong? Repair set available for DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT 35, WALL28 and WALL28 POWER.

# MAXIMALE BESTROMUNG

## je nach Einbausituation

Die Lumen entsprechen der Standardausführung The lumens correspond to the standard version	DOT 28 SFERE, ORB, MOL, WALL, CONO, DOT35, VERVE	DOT 28 POWER WALL 28 POWER	DOT 28 POWER nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton
	350 mA 400 Lumen*	700 mA 740 Lumen*	1050 mA 1010 Lumen*
<b>MASSIVBAU</b>  Sichtbetonkapsel Putzkapsel			  nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton
<b>LEICHTBAU</b>  Gipseinbaumodule Spachtelersatz Spachtelring Holzeinbauung	  mind. 1 dm³ Luftraum mind. 1 dm³ airspace	  mind. 5 dm³ Luftraum mind. 5 dm³ airspace	Nicht möglich.

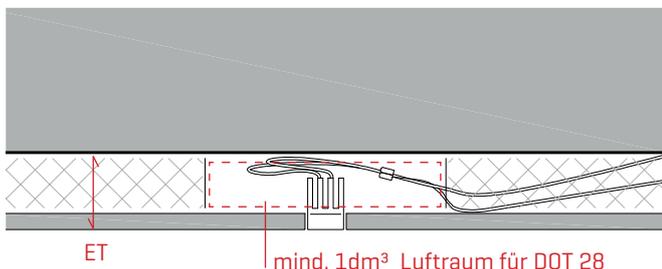
**Achtung. Hot Plug Gefahr!** Bei der Montage und Demontage muss der LED-Treiber mindestens 10 – 15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein. Aktuelle Installationshinweise sind zu beachten. Infos siehe [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT)  
Caution. Hot Plug. Danger! Separate from power supply at least 10 – 15 seconds before installation.  
Please check [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT) for updated installation instructions and further information.

Etwas schief gelaufen? Für den DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT35, WALL28 und WALL28 POWER steht ein Reparaturset zur Verfügung. Something went wrong? Repair set available for DOT28, DOT28 Power, ORB28, MOL28, DOT 35, WALL28 and WALL28 POWER.

\* Lichtstrom ändert sich um:  
-10% bei WET  
-18% bei Entblendungsring  
-28% bei WET + Entblendungsring

## ACHTUNG CAUTION

Genügend Luftraum für den Kühlkörper vorsehen. Mindesteinbautiefe vom Einbaumodul und Leuchte sind einzuhalten. Der Kühlkörper darf weder überdämmt noch mit einer Dampfbremse, einem Vlies oder Folie überspannt werden!  
Reserve enough space for cooling element. Observe minimum installation depth from the modules and the luminaires. Do not cover with insulation material, steam brake, fleece or film!



## MAXIMALE ANSCHLUSSLEISTUNG UNBEDINGT BEACHTEN! IT IS CRUCIAL TO OBSERVE MAXIMUM POWER INPUT!

### 350mA

für DOT 28, SFERE 28, ORB 28, MOL28, WALL28, CONO 28, DOT 35, VERVE  
for DOT 28, SFERE 28, ORB 28, MOL28, WALL28, CONO 28, DOT 35, VERVE

### bis zu 700mA up to 700mA

für DOT 28 POWER, WALL 28 POWER (je nach Einbausituation)  
for DOT 28 POWER, WALL 28 POWER (depending on mounting conditions)

### bis zu 1050mA up to 1050mA

für DOT 28 POWER nur mit Kühlflächenerweiterung in Beton  
for DOT 28 POWER only in concrete with added cooling surface

Für die maximale Bestromung sind die oben angeführten Anforderungen an die Einbausituation einzuhalten (siehe grafische Übersicht). Make sure to adhere to maximum current feed restrictions for each installation situation, as listed above.

Mindestquerschnitt entsprechend der Leitungslänge 0,75 mm² – 100 m, 1,5 mm² – 200 m. Die Leitungslängen beziehen sich auf den maximal möglichen Spannungsabfall und können nur unter Einhaltung der aktuell geltenden Normen für Elektroinstallationen und unter Einhaltung der Grenzwerte der Elektromagnetischen Verträglichkeit [EMV] genutzt werden. Konstantstrom. Wir empfehlen LED-Treiber für SYSTEM DOT 28 in revidierbaren Bereichen einzubauen! Testberichte, EULUMDAT sowie weitere elektronische Infos siehe [www.georgbechterlicht.at](http://www.georgbechterlicht.at). Alle Maße ET und Ø in mm.

Minimum diameter according to cable length 0.75 mm² – 100 m, 1.5 mm² – 200 m. Cable lengths refer to the maximum possible voltage drop and can only be used in compliance with the currently applicable norms for electrical installations and in compliance with the limits for electromagnetic compatibility [EMC]. Constant current. For test, EULUMDAT and more detailed information visit [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT). All dimensions ID and DM stated in mm.